



EN English Introduction

Blood pressure measurements determined with CG155F are equivalent to those obtained by a trained observer using cuff/stethoscope auscultation method, within the limits prescribed by the American National Standard, Electronic or Automated Sphygmomanometers. This unit is to be used by adult consumers in a home environment. Do not use this device on infants or neonates, CG155F is protected against manufacturing defects by an established International Warranty Program. For warranty information, you can contact your local distributors.

Attention: Consult the accompanying documents. Please read this manual carefully before use. For specific information on your own blood pressure, contact your physician. Please be sure to keep this manual.

Real Fuzzy Measuring Technology

This unit uses the oscilometric method to detect your blood pressure. Before the cuff starts inflating, the device will establish a baseline cuff pressure equivalent to the air pressure. This unit will determine the appropriate inflation level based on pressure oscillations, followed by cuff deflation.

During the deflation, the device will detect the amplitude and slope of the pressure oscillations and thereby determine for you the systolic blood pressure, diastolic blood pressure, and pulse.

Preliminary Remark

This Blood Pressure Monitor complies with the European regulations and bears the CE mark "CE 0120". The quality of the device has been verified and conforms to the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (Medical Device Directive), Annex I essential requirements and applied harmonized standards. EN 1060-1: 1995/A2: 2009 Non-invasive sphygmomanometers - Part 1 - General requirements EN 1060-3: 1997/A2: 2009 Non-invasive sphygmomanometers - Part 3 - Supplementary requirements for electro-mechanical blood pressure measuring systems EN 1060-4: 2004 Non-invasive sphygmomanometers - Part 4: Test Procedures to determine the overall system accuracy of automated non-invasive sphygmomanometers.

This blood pressure monitor was designed for long service time. To ensure accurate measurements, this monitor is recommended to be re-calibrated every two years.

Blood Pressure Standard

The National High Blood Pressure Education Program Coordinating Committee has developed a blood pressure standard, classifying blood pressure ranges into 4 stages. (Ref. The Seventh Report of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure-Complete Report, JNC-7, 2003). This blood pressure classification are based on historical data, and may not be directly applicable to any particular patient. It is important that you consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you will be considered at risk. For reliable monitoring and reference of blood pressure, keeping long-term records is recommended. Please download the blood pressure log at our website www.accumed.ch.

Display Explanations

EE / Measurement Error: Make sure the L-Plug is securely connected to the air socket and measure again quietly. Wrap the cuff correctly and keep arm steady during measurement. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

E1 / Air Circuit Abnormally: Make sure the L-Plug is securely connected to the air socket on the side of the unit and measure again quietly. If the errors still occur, return the device to your local distributor or service center.

E2 / Pressure Exceeding 300 mmHg: Switch the unit off and measure again quietly. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

E3 / Data Error: Remove the batteries, wait for 60 seconds, and re-load. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

Er / Exceeding Measurement Range: Measure again quietly. If the error keeps occurring, return the device to your local distributor or service center.

Movement Detection

The "Movement Detection" helps reminding the user to remain still and is indicating any body movement during measurement. The specified icon appears once a "body movement" has been detected during and after each measurement.

Note: It's highly recommended that you measure again if the icon appears.

Hypertension Risk Indication

The National High Blood Pressure Education Program Coordinating Committee has developed a blood pressure standard, classifying blood pressure ranges into 4 stages. This unit is equipped with innovative blood pressure risk indication, which visually indicates the assumed risk level (normal / 1 hypertension / 2 stage 1 hypertension / 3 stage 2 hypertension) of the result after each measurement.

Irregular Heartbeat (IHB) Detection

This unit is equipped with an Irregular Heartbeat (IHB) Detection which allows those who have an irregular heartbeat to obtain accurate measurements alerting the user of the presence of an irregular heart beat during the measurement.

Note: It is strongly recommended that you consult your physician if the IHB icon appears often.

Installing Batteries

1. Press down and lift the battery cover in the direction of the arrow to open the battery compartment.

2. Install or replace 4 "AAA" sized batteries in the battery compartment according to the indications inside the compartment.



FR Mode d'emploi

RU Руководство по эксплуатации

PL Instrukcja obsługi

AR كتيب التعليمات

FA دستورالعمل راهنما

1. Replace the battery cover by clicking in the bottom hooks first, then push in the top end of the battery cover.

2. Replace the batteries in pairs. Remove batteries when unit is not in use for extended periods of time.

3. The ON/OFF/START key is pressed and nothing appears on display. Caution:

1. Batteries are hazardous waste. Do not dispose them together with the household garbage.

2. There are no user serviceable parts inside. Batteries or damage from old batteries are not covered by warranty.

3. Use exclusively brand batteries. Always replace with new batteries together. Use batteries of the same brand and same type.

Applying the Cuff

1. Unwrap the arm cuff, leaving the end of the cuff through the D-ring of the cuff.

2. Put your left arm through the cuff loop. The color strip indication should be positioned closer to you with the tube pointing in the direction of your arm (Fig. ②). Turn your left palm upward and place the edge of the arm cuff at approximately 1.5 to 2.5 cm above the inner side of the elbow joint (Fig. ②). Tighten the cuff by pulling the end of the cuff.

3. Center the tube over the middle of the arm. Press the hook and loop material together securely. Allow room for 2 fingers to fit between the cuff and your arm. Position the artery mark (②) over the main artery (on the inside of your arm) (Fig. ②, ③). Note: Locate the main artery by pressing with 2 fingers approximately 2 cm above the bend of your elbow on the inside of your left arm. Identify where the pulse can be felt the strongest. This is your main artery.

4. Plug in the cuff connecting tube into the unit (Fig. ②).

5. Lay your arm on a table (palm upward) so the cuff is at the same height as your heart. Make sure the tube is not kinked (Fig. ③).

6. This cuff is suitable for your use if the arrow falls within the solid color line as shown on the right (Fig. ②). If the arrow falls outside the solid color line, you will need a cuff with other circumferences. Contact your local dealer for additional size cuffs.

Measurement Procedures

Here are a few helpful tips to help you obtain more accurate readings:

• Blood pressure changes with every heartbeat and is in constant fluctuation throughout the day.

• Blood pressure recording can be affected by the position of the user, his or her physiological condition and other factors. For greatest accuracy, wait one hour after exercising, bathing, eating, drinking beverages with alcohol or caffeine, or smoking to measure blood pressure.

• Before measurement, it's suggested that you sit quietly for at least 5 minutes as measurement taken during a relaxed state will have greater accuracy. You should not be physically tired or exhausted while taking a measurement.

• Do not take measurements if you are under stress or tension.

• During measurement, do not talk or move your arm or hand muscles.

• Take your blood pressure at normal body temperature. If you are feeling cold or hot, wait a while before taking a measurement.

• If the monitor is stored at very low temperature (near freezing), have it placed at a warm location for at least one hour before using it.

• Wait 5 minutes before taking the next measurement.

1. Press the ON/OFF/START key. All displays will appear for approximately one second before returning to "0".

2. The unit will automatically inflate to the appropriate inflation level based on the user's pulse oscillations. Measurement will then begin. It is important to remain still and quiet during measurement. Any significant movement may affect measurement results.

3. When the measurement is completed, systolic, diastolic and pulse will be shown simultaneously and be saved automatically in memory system. Up to 90 memories can be saved.

4. Measurement is now completed. Press the ON/OFF/START key to turn off the power. If no key is pressed, the unit will shut off automatically in 1 minute.

This monitor will re-inflate automatically to approximately 220 mmHg if the system detects that your body needs more pressure to measure your blood pressure.

Note: 1. This monitor automatically switches off approximately 1 minute after last key operation.

2. To interrupt the measurement, simply press the Memory or ON/OFF/START key; the cuff will deflate immediately.

3. During the measurement, do not talk or move your arm or hand muscles.

Recalling Values from Memory

1. To recall stored blood pressure readings from memory, simply press the Memory key, the first reading displayed is the average of the last 3 measurements stored in memory, and then the last set of memorized readings will be displayed.

2. Another press of the Memory key will recall the previous set of readings.

3. All readings stored in memory will be displayed with its sequence number. Every measurement made with an assigned memory sequence number.

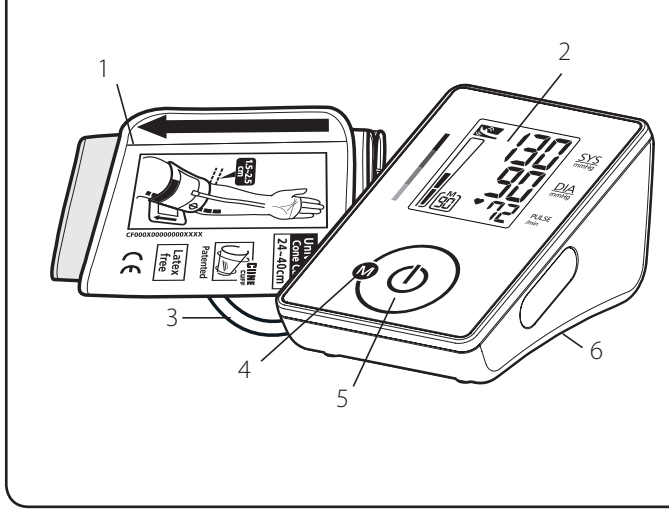
Clearing Values from Memory

Press and hold the Memory key for approximately 5 seconds, then the data in the memory zone can be erased automatically.

Troubleshooting

If any abnormality will arise during use, please check the following points.

Symptoms	Check Points	Correction
No display	Have the batteries run down?	Replace them with four new batteries.
No display when the ON/OFF/START key is pressed	Have the batteries' polarities been positioned incorrectly?	Re-insert the batteries in the correct positions.



EE mark shown on display or the blood pressure value is displayed excessively low (high)	Is the cuff placed correctly? Did you talk or move during measurement? Did you vigorously shake the cuff during measurement?	Wrap the cuff properly so that it is positioned correctly. Measure again. Keep arm steady during measurement.
--	--	--

Note: If the unit still does not work, return it to your dealer. Under no circumstance should you disassemble and repair the unit by yourself.

Cautionary Notes

1. The unit contains high-precision assemblies. Therefore, avoid extreme temperatures, humidity, and direct sunlight. Avoid dropping or strongly shocking the main unit, and protect it from dust.

2. Clean the blood pressure monitor body and the cuff carefully with a slightly damp, soft cloth. Do not press. Do not wash the cuff or use chemical cleaner on it. Never use thinner, alcohol or petrol (gasoline) as cleaner.

3. Leaky batteries can damage the unit. Remove the batteries when the unit is not used for a long time.

4. The unit should not be operated by children so to avoid hazardous situations.

5. If the unit is stored near freezing, allow it to acclimate at room temperature before use.

6. This unit is not field serviceable. You should not use any tool to open the device nor should you attempt to adjust anything inside the device. If you have any problems, please contact the store or the doctor from whom you purchased this unit.

7. As a common issue for all blood pressure monitors using the oscilometric measurement function, the device may have difficulty in determining the proper blood pressure for users diagnosed with common arrhythmia (atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation), diabetes, poor circulation of blood, kidney problems, or for users suffered from stroke, or for unconscious users.

8. To stop operation at any time, press the ON/OFF/START key, and the air in the cuff will be rapidly exhausted.

9. Once the inflation reaches 300 mmHg, the unit will start deflating rapidly for safety reasons.

10. Please note that this is a home healthcare product only and it is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional.

11. Do not use this device for diagnosis or treatment of any health problem or disease. Measurement results are for reference only. Consult a healthcare professional for interpretation of pressure measurement results. Contact your physician if you have or suspect any medical problem. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.

12. Electromagnetic interference: The device contains sensitive electronic components. Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens). These may lead to temporary impairment of measurement accuracy.

13. Dispose of device, batteries, components and accessories according to local regulations.

14. This monitor may not meet its performance specification if stored or used outside temperature and humidity ranges specified in Specifications.

Specifications

Measurement Method Oscilometric
Measurement Range Pressure: 30~260 mmHg; Pulse: 40~199 beats/minute

Pressure Sensor Semi-conductor
Accuracy Pressure: ± 3mmHg; Pulse: ± 5% of reading

Inflation Pump Driven
Deflation Automatic Air Release Valve

Memory capacity 90 memories
Auto-shut-off 1 minute after last key operation

Operation Environment 10°C~40°C (50°F~104°F); 40%~85% RH;
Storage and Transportation 10°C~60°C (14°F~140°F); 10%~90% RH;

DC Power Source 24~40 cm (9.4"~15.7")
Dimensions 124 (L) X 85 (W) X 68.6 (H) mm

Weight 345g (G.W.) (w/o Batteries)
Accessories Adult: 24~40 cm (9.4"~15.7")
Limited Users Type BF-Device and cuff are designed to provide special protection against electrical shocks.

IP Classification IP21: Protection against harmful ingress of water and particulate matter

*Specifications are subject to change without notice.

FR Française

Consignes D'utilisation

Les mesures de pression artérielle réalisées avec le CG155F sont équivalentes à celles obtenues par un observateur expérimenté utilisant un brassard/stéthoscope, dans les limites prescrites par la norme nationale américaine sur les sphygmomanomètres électroniques ou automatiques. Cet instrument est réservé à un usage domestique par des adultes. Ne l'utilisez pas pour relever la pression artérielle d'enfants ou de bébé(s). Le CG155F est garanti contre les défauts de fabrication par un programme de garantie internationale. Pour plus d'informations sur la garantie, vous pouvez contacter votre distributeur local.

Attention: Consultez les documents d'accompagnement. Veuillez lire ce manuel attentivement avant l'emploi. Pour obtenir des informations spécifiques sur la pression artérielle, contactez votre médecin. Veillez à conserver ce manuel.

Technologie de mesure Real Fuzzy

Cet instrument utilise la méthode oscilométrique pour détecter la pression artérielle. Avant le gonflage du brassard, l'instrument établit une pression de base équivalente à la pression de l'air. Il détermine le niveau de gonflage approprié sur la base des oscillations de pression, puis le dégonflage du brassard.

Pendant le dégonflage, l'instrument détecte l'amplitude et la pente des oscillations de pression. Ce faisant, il détermine les pressions artérielles systolique et diastolique, et le pouls.

Remarques préliminaires

Cet tensiomètre est conforme aux réglementations européennes et présente le marquage CE «CE0120». La qualité de l'instrument a été contrôlée et est conforme aux dispositions de la directive européenne 93/42/CEE (appareils médicaux), annexe 1, exigences fondamentales et normes harmonisées applicables.

EN 1060-1: 1995/A2: 2009 Sphygmomanomètres pour mesures non invasives - Partie 1 - Exigences générales

EN 1060-3: 1997/A2: 2009 Sphygmomanomètres pour mesures non invasives - Partie 3 - Exigences supplémentaires pour systèmes de mesure de pression artérielle électro-mécaniques

- EN

1. Arm Cuff
2. LCD Display
3. Air Tube and Connector
4. Memory Key
5. ON/OFF/START Key
6. Battery Cover
- FR

1. Brassard pour bras
2. Ecran LCD
3. Tuyau d'air et connecteur
4. Touche Mémoire
5. Touche ON/OFF/DEMARRAGE
6. Couverture du logement des piles
- RU

1. Плечевая манжета
2. ЖК-дисплей
3. Воздушная трубка и коннектор
4. Кнопка «Память»
5. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ/ПУСК (ON/OFF/START)
6. Крышка батарейного отсека

- EN

1. Movement Mark
2. Hypertension Risk Indicator
3. Weak Battery Mark
4. Irregular Heartbeat Detector (IHB)
5. Memory Mark
6. Memory Average
7. Systolic Pressure
8. Diastolic Pressure
9. Pulse Rate
10. Pulse Mark
- FR

1. Mouvement Marque
2. Indicateur de risque d'hypertension
3. Icône «Faible état de charge»
4. Détecteur de trouble du rythme cardiaque (IHB)
5. Numéro d'enregistrement
6. Mémoire Moyenne
7. Pression systolique
8. Pression diastolique
9. Pouls
10. Icône du pouls
- RU

1. Метка движения
2. Указатель степени риска гипертонии
3. Низкий уровень заряда батареи
4. Указатель наличия аритмии
5. Номер ячейки памяти
6. Среднее значение
7. Систолическое давление
8. Диастолическое давление
9. Частота пульса
10. Пульс

• Si le tensiomètre est stocké à très basse température (près de 0°), mettez-le dans un endroit tempéré au moins une heure avant de l'utiliser.

• Appuyez 5 minutes avant de prendre la prochaine mesure.

1. Pressez la touche ON/OFF/DEMARRAGE. Tous les affichages apparaissent pendant une seconde avant le retour à «0».

2. L'instrument gonfle automatiquement le brassard au niveau approprié, en fonction des oscillations du pouls de l'utilisateur. La mesure commence alors. Il est important de rester immobile et calme durant la mesure. Tout mouvement sensible peut affecter les résultats de mesure.

3. A la fin de la mesure, la pression systolique, la pression diastolique et le pouls sont affichés simultanément et mémorisés automatiquement. Jusqu'à 90 données peuvent être enregistrées.

4. La mesure est maintenant achevée. Appuyez sur la touche ON/OFF/DEMARRAGE pour mettre l'instrument hors tension. Si aucune touche n'est pressée, l'instrument s'arrête au bout de 1 minute.

Ce tensiomètre regonfle automatiquement le brassard à une pression d'env. 220 mmHg si le système détecte que votre corps a besoin de plus de pression pour les mesures.

Remarque: 1. Ce tensiomètre s'arrête automatiquement 1 minute après la dernière pression de touche.

2. Pour interrompre la mesure, pressez la touche Mémoire ou ON/OFF/DEMARRAGE. Le brassard se dégonfle tout de suite.

3. Évitez de parler ou de bouger les muscles de votre bras ou main pendant la mesure.

Rappel de valeurs enregistrées

1. Pour réafficher les mesures de pression artérielle enregistrées, pressez la touche Mémoire. La première lecture affichée est la moyenne des 3 dernières mesures mémorisées. Le dernier jeu de mesures enregistré sera affiché.

2. Une autre pression de la touche Mémoire rappelle le jeu de mesures précédent.

3. Toutes les mesures mémorisées sont affichées avec le numéro d'enregistrement. Chaque mesure est identifiée par un numéro d'enregistrement.

Suppression de valeurs enregistrées

Maintenez la touche Mémoire enfoncée pendant 5 secondes environ. Les données seront automatiquement supprimées dans la zone de mémoire prédéfinie.

Dépannage

En cas d'anomalie pendant l'utilisation, veuillez contrôler les points suivants.

Symptôme	Points à contrôler	Correction
Pas d'affichage à la pression de la touche ON/OFF/DEMARRAGE	Les piles sont-elles déchargées ? Les polarités de pile ont-elles été inversées ?	Remplacez les piles par des piles neuves. Réinsérez les piles correctement.
Le texte EE est affiché ou le message d'erreur 7	Le brassard a-t-il été mis correctement ? Avez-vous parlé ou bougé pendant la mesure ?	Ajustez le brassard correctement. Réfaites le brassard correctement.
La valeur de pression artérielle affichée est excessivement basse (élevée)	Avez-vous secouez vigoureusement le bras pendant la mesure?	Gardez bras de rappel pendant la mesure.

Remarque: Si l'instrument ne fonctionne toujours pas, retirez-le du tensi-mètre. Ne démontez et ne réparez en aucun cas vous-même l'instrument.

Précautions

1. L'instrument contient des éléments de haute précision. Évitez par conséquent des températures extrêmes, l'humidité et un rayonnement solaire direct. Évitez de faire tomber l'instrument ou de l'exposer à des chocs violents et protégez-le de la poussière.

2. Nettoyez le boîtier du tensiomètre et le brassard avec précaution avec un chiffon doux légèrement humide. N'appuyez pas. Ne lavez pas le brassard et ne le nettoyez pas avec un détergent chimique.

3. N'utilisez jamais de diluant, d'alcool ou d'essence comme nettoyant. Les coulures de piles peuvent endommager l'instrument. Enlevez les piles avant une longue période d'inutilisation de l'instrument.

4. Conservez l'instrument hors de portée des enfants pour éviter des situations dangereuses.

5. Si l'instrument est stocké dans un endroit proche de 0°, prévoyez une période d'acclimation à la température ambiante avant l'emploi.

6. Cet instrument n'est pas réparable par l'utilisateur. Nouvez pas l'instrument avec un outil et n'essayez pas de le réparer. Si vous rencontrez des problèmes, contactez le magasin ou le médecin chez qui vous avez acheté cet instrument.

7. Comme tous les tensiomètres utilisant la fonction de mesure oscilométrique, l'instrument peut avoir des difficultés à mesurer correctement la pression artérielle d'utilisateurs souffrant d'une arythmie cardiaque courante (battements atriaux ou ventriculaires prématurés ou fibrillation atriale), de diabète, d'une faible circulation sanguine, de problèmes rénaux ou ayant eu une attaque ou étant inconscients.

8. Vous pouvez arrêter la mesure à tout moment avec la touche ON/OFF/DEMARRAGE. L'air du brassard sera rapidement évacué.

9. Une fois que le gonflage a atteint 300 mmHg, le brassard se dégonfle rapidement par mesure de sécurité.

10. Veuillez noter qu'il s'agit d'un produit de surveillance médicale à usage domestique qui ne se substitue pas à l'avis d'un médecin ou d'un professionnel de la santé.

11. N'utilisez pas cet instrument pour le diagnostic ou le traitement d'un problème de santé ou d'une maladie. Les résultats de mesure sont une simple référence. Consultez un professionnel de la santé pour l'interprétation des mesures de pression. Contactez votre médecin si vous avez ou soupçonnez avoir un problème de santé. Ne modifiez pas vos médicaments sans recueillir l'avis de votre médecin ou d'un professionnel de la santé.

12. Interférences électromagnétiques: L'appareil contient des éléments électroniques sensibles. Évitez des champs électriques ou électromagnétiques intenses près de l'instrument (téléphones mobiles, fours micro-onde, etc.). Ces interférences peuvent altérer temporairement la précision des mesures.

13. Éliminez l'instrument, les piles, les composants et les accessoires selon la réglementation locale.

14. Ce tensiomètre ne fournit pas la performance spécifiée s'il est stocké ou utilisé en dehors des plages de température et d'humidité spécifiées.

Caractéristiques

Méthode de mesure Oscilométrique
Plage de mesure Pression: 30 à 260 mmHg; pouls: 40~199 batt./minute

Captreur de pression Semi-conducteur
Précision Pression: ± 3 mmHg; pouls: ± 5 % de la lecture

Gonflage À pompe
Dégonflage Valve de libération d'air automatique

Capacité de stockage 90 mémoires
Arrêt automatique 1 minute après la dernière pression de touche

Environnement de travail 10°C~40°C (50°F~104°F); 40%~85% HR; 700~1060 hPa

Entreposage et transport Environnement: -10°C~60°C (14°F~140°F); 10%~90% HR; 700~1060 hPa

Alimentation CC Quatre piles CC (AAA) de 6 V
Dimensions 124 (L) X 85 (l) X 68.6 (H) mm

Poids 345g (P.B) (sans piles)
Périmètre du bras Adulte: 24~40 cm (9.4"~15.7 inch)
Utilisateurs autorisés Adultes

⚠ Type BF: instrument et brassard procurant une protection spéciale contre l'électrocution IP21: Protection contre la pénétration nuisible de la matière de l'eau et de particules

Classification IP

*Caractéristiques modifiables sans préavis.

RU Русский Язык Введение

Точность измерений артериального давления с помощью прибора CG155F эквивалентна точности таких измерений, производимых лицом, прошедшим соответствующее обучение, с помощью манжеты и стетоскопа, в пределах, соответствующих требованиям национального стандарта США «Электронные и автоматические сфигмоманометры». Этот прибор может использоваться взрослыми потребителями в домашних условиях. Не используйте это устройство на младенцах или новорожденных. Отсутствие дефектов изготовления в приборе CG155F гарантируется Международной программой гарантии. За подробной информацией о гарантии вы можете обратиться к местным дистрибьюторам.

Внимание: Ознакомьтесь с сопутствующей документацией. Перед использованием тщательно прочтите это руководство. За конкретной информацией об артериальном давлении обращайтесь к своему врачу. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

Измерительная технология Real Fuzzy

Для определения артериального давления в данном приборе используются осцилометрический метод. Перед началом подачи воздуха в манжету прибор определяет оптимальное значения давления в манжете, равное давлению воздуха. Прибор определяет уровень давления в манжете, необходимый для измерения, учитывая амплитуду (колебания) давления. После достижения максимального давления воздуха из манжеты стабилизируется.

Во время стабилизации воздуха прибор определяет амплитуду и наклон осцилляций давления и вычисляет значение систолического и диастолического артериального давления, а также частоту пульса.

Предварительные замечания

Данный прибор для измерения артериального давления отвечает требованиям европейских стандартов, что подтверждается знаком «CE 0120». Качество прибора проверено на соответствие медицинским директивам ЕС 93/42/ЕС (Директива по приборам медицинского назначения). Приложение 1.

EN

PL Język Polski

Pomiar ciśnienia tętniczego przeprowadzane za pomocą CG155F wykonywane są z dokładnością zbliżoną do wyników uzyskiwanych w badaniu specjalistycznym przy użyciu ciśnieniomierza i metody osłuchowej z zastosowaniem stetoskopu, zgodnie z normami American National Standard zawartymi w informatorze „Elektroniczne lub automatyczne manometry do pomiaru ciśnienia tętniczego”. Prezentowane urządzenie przeznaczone jest dla osób dorosłych do użtku domowego. Nie wolno urządzenie stosować do wykonywania badań w noworodkach i niemowląt. Urządzenie CG155F jest objęte gwarancją dotyczącą wad fabrycznych zgodnie z postanowieniami Międzynarodowego Programu Gwarancyjnego. Informacje dotyczące gwarancji mogą zostać skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

Uwaga: Należy zapoznać się z dokumentacją towarzyszącą. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Szczegółowe informacje dotyczące ciśnienia krwi należy uzyskać od lekarza. Należy zachować instrukcję do wglądu.

Technologia pomiarowa Real Fuzzy

Pomiar ciśnienia tętniczego jest wykonywany przez urządzenie przy użyciu metody osłuchowej. Przed rozpoczęciem pompowania mankietu, urządzenie określa ciśnienie podstawowe w mankiecie, odpowiadające ciśnieniu otaczającego powietrza. Następnie urządzenie określa odpowiedni poziom pompowania powietrza na podstawie oscylacji ciśnienia, po czym całkowicie odprowadza powietrze z mankietu.

Podczas wypuszczania powietrza, urządzenie wykrywa amplitudę i nachylenie oscylacji ciśnienia, określając na tej podstawie ciśnienie skurczowe i rozkurczowe użytkownika oraz jego tętno.

Uwagi wstępne

Niniejsze urządzenie przeznaczone do pomiaru ciśnienia krwi spełnia wszystkie wymogi obowiązujących przepisów europejskich i zostało opatrzone certyfikowaniem „CE 0120”. Jakość urządzenia została poddana ocenie w systemie wszystkich wymagania Zakładu (Europejskiej dyrektywy 93/42/EWG, dotyczącej urządzeń medycznych oraz obowiązujących norm zharmonizowanych).

EN 1060-1: 1995/A2: 2009
Niemniwazne sfgmomanometry - Część 1 – Wymagania ogólne

EN 1060-3: 1997/A2: 2009
Niemniwazne sfgmomanometry - Część 3 – Dodatkowe wymagania dotyczące elektro-mechanicznych systemów pomiaru ciśnienia krwi

EN 1060-4: 2004
Niemniwazne sfgmomanometry - Część 4: Metody badań w celu wyznaczenia ogólnej dokładności układu automatycznych niemniwazjnych sfgmomanometrów.

Ten ciśnieniomierz został zaprojektowany, aby służyć przez wiele lat. Dla zapewnienia utrzymania precyzji pomiaru, w przypadku tego urządzenia zalecane jest przeprowadzanie jego ponownej kalibracji co dwa lata.

Normy ciśnienia tętniczego

Krajowy Komitet Koordynacyjny ds. Programu Edukacji dotyczącego Nadciśnienia Krwi opracował standard dotyczący pomiaru ciśnienia krwi, zawierający klasyfikację obejmującą 4 zakresy. (Patzr Sidóny Raport Wspólnego Krajowego Komitetu ds. Prewencji, Detekcji, Oceny i Leczenia Nadciśnienia – Kompletny raport INCJ2003)Klasyfikacja dotycząca ciśnienia krwi została opracowana na podstawie danych historycznych i może nie być odpowiednia dla konkretnego pacjenta. Ważne jest, aby regularnie konsultować się ze swoim lekarzem. Lekarz udzieli pacjentowi informacji dotyczących jego normalnego ciśnienia krwi oraz wartości ciśnienia, przy której pacjent może być zagrożony. Dla zapewnienia niezawodnego i wiarygodnego diagnozowania ciśnienia krwi, należy prowadzić rejestr, w którym zapisywane są wartości pomiarów w dłuższym okresie czasu. Specjalny rejestr do zapisywania wyników pomiaru ciśnienia może zostać pobrany na stronach internetowych www.accumed.ch.

Objaśnienia symboli stosowanych na wyświetlaczu

EE / Błąd pomiaru: Należy upewnić się, że wtyczka L jest prawidłowo podłączona do gniazda powietrza i wykonać pomiar ponownie. Zażożyć prawidłowo mankieta, aby nie zmieniać położenia ramienia podczas pomiaru. Jeżeli błąd występuje nadal, należy zwrócić urządzenie do miejscowego dystrybutora lub punktu serwisowego.

E1 / Nieprawidłowy obieg powietrza: Należy upewnić się, że wtyczka L jest prawidłowo podłączona do gniazda powietrza i wykonać pomiar ponownie. Jeżeli błąd występuje nadal, należy zwrócić urządzenie do miejscowego dystrybutora lub punktu serwisowego.

E2 / Ciśnienie przekraczające 300 mmHg: Wyświetlenie urządzenia i wykonać pomiar ponownie. Jeżeli błąd występuje nadal, należy zwrócić urządzenie do miejscowego dystrybutora lub punktu serwisowego.

E3 / Błąd danych: Należy wyłączyć baterię, odczekać 60 sekund i włożyć je ponownie. Jeżeli błąd występuje nadal, należy zwrócić urządzenie do miejscowego dystrybutora lub punktu serwisowego.

Er / Przekroczenie zakresu pomiaru: Wykonać pomiar ponownie. Jeżeli błąd występuje nadal, należy zwrócić urządzenie do miejscowego dystrybutora lub punktu serwisowego.

Czujnik ruchu: „Czujnik ruchu” pomaga poprzez przypominanie użytkownikowi o konieczności postawienia w ciągłym ruchu podczas pomiaru. Ikona „ruch ciała” zostanie wyświetlona gdy zostal wykryty ruch w trakcie pomiaru.

Uwaga: Jest wysłone zalecane, aby powtórzyć pomiar ponownie w wypadku pojawienia się ikony „ruch ciała”.

Wskaźnik ryzyka nadciśnienia
Program Edukacji dotyczącego Nadciśnienia Krwi opracował standard dotyczący pomiaru ciśnienia krwi, zawierający klasyfikację obejmującą 4 zakresy. Urządzenie jest wyposażone w innowacyjny wskaźnik ryzyka dotyczącego poziomu ciśnienia tętniczego, który określa poziom zagrożenia (Normalne □ / stan poprzedzający nadciśnienie □ / faza 1 nadciśnienia □ / faza 2 nadciśnienia □) na podstawie wyniku każdego pomiaru.

Wskaźnik nieregularnego rytmu serca (IHB)
Ciśnieniomierz został wyposażony w funkcję wykrywania zaburzeń rytmu serca (IHB), co pozwala na uzyskanie prawidłowych pomiarów w osób, u których pojawił się nieregulna praca serca. Jednocześnie aparat informuje użytkownika o wykryciu nieregularności rytmu serca.

Uwaga: Jeśli ikona IHB () pojawia się często na ekranie należy konsultować się z lekarzem.

Zakładanie baterii

1. Aby otworzyć komorę baterii należy wcisnąć i podnieść pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem wskazanym strzałką.

2. Włożyć lub wymienić 4 baterie AAAA zgodnie z oznakowaniem wewnątrz komory.

3. Aby zamknąć pokrywę najpiew należy wsunąć zaczepy dolnej części, a następnie przesunąć górną część pokrywki komory.

4. Baterie należy wymienić parami. Jeśli bateria nie będzie przez dłuższy okres czasu używana, należy baterie wyjąć. Baterie należy wymienić na nowe jeśli:

1. na wyświetlaczu pojawił się symbol słabej baterii.

2. Po wciśnięciu przycisku ON/OFF/START nic nie pojawia się na wyświetlaczu.

3. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

4. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

5. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

6. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

7. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

8. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

9. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

10. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

11. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

12. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

13. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

14. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

15. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

16. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

17. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

18. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

krawędzi mankieta na odległość ok. 1,5 - 2,5 cm powyżej zgłęcia w łokciu (Rys. ❷). Zapnij mankieta pocinając jego końcówkę.

3. Usztaw przewód centralnie wzdłuż ręki. Wcisnąć kciuki i dokładnie owiń materiał. Pomiedzy zamknięciem a ramieniem powinno pozostaować miejsce na 2 palce. Oznaczenie (D) należy ułożyć w osi osłowej głównej tętnicy (po wewnętrznej stronie ręki) (Rys. ❸, ❹). Uwaga: Znajdź swoją główną tętnicę naciskając dwoma palcami miejsce na wewnętrznej stronie ręki ok. 2 cm powyżej zgłęcia w łokciu. Znajdź miejsce, w którym puls jest najlepiej odczuwalny. Jest to Twoja główna tętnica.

4. Podłącz przewód połączeniowy ramienia do urządzenia (Rys. ❸). 5. Oprzyj ramię na stole (otwartą dłońią skierowaną do góry) w taki sposób, aby mankieta znajdowała się na wysokości serca. Upewnij się, że przewód nie jest skręcony (Rys. ❹).

6. Mankiet jest odpowiedni, jeśli strzałka znajduje się wewnątrz obszaru oznaczonego ciągłą kolorową linią, jak pokazano z prawej strony (Rys. ❷). Jeżeli strzałka wychodzi poza ciągłą kolorową linię, musisz wyjąć mankieta o innym obwodzie. Aby uzyskać informacje dotyczące innych dostępnych rozmiarów mankieta, należy skontaktować się z miejscowym sprzedawcą.

Procedura pomiaru
Poniżej zamieszczone zostało kilka użytecznych porad umożliwiających zapewnienie odpowiedniej dokładności pomiaru:
• Ciśnienie tętniczne zmienia się przy każdym uderzeniu serca i podlega ciągłemu wahaniom podczas dnia.
• Wynik pomiaru ciśnienia może być uciążliwym od pozycji użytkownika, jego stanu fizjologicznego i innych czynników. Dla zapewnienia optymalnej dokładności, przed rozpoczęciem pomiaru ciśnienia tętniczego należy odczekać jedną godzinę po wykonywaniu ćwiczeń fizycznych, kapieli, spożyciu napojów lub napojów zawierających alkohol bądź kofeinę oraz paleniu tytoniu.
• Przed rozpoczęciem pomiaru należy siedzieć w wygodnej pozycji przez co najmniej 5 minut, ponieważ dla zapewnienia odpowiedniej precyzji pomiaru powinien być wykonywany w stanie odpoczynku. Podczas wykonywania pomiaru użytkownik nie powinien być zniechęcony lub wyczerpany.
• Nie należy wykonywać pomiaru, kiedy użytkownik znajduje się w stanie stresu lub napiecia nerwowego.
• Podczas pomiaru nie należy mówić ani poruszać ramieniem lub ręką.
• Ciśnienie powinno być mierzone przy normalnej temperaturze ciała. Jeśli użytkownik odczuwa szczególnie gorąco lub zimno, powinien odczekać chwilę przed wykonywaniem pomiaru.
• Jeżeli urządzenie jest przechowywane w niskiej temperaturze (błiskiej zero), przed użyciem należy umieścić go na co najmniej godzinę w temperaturze pokojowej.
• Przed wykonaniem kolejnego pomiaru należy zacząć od 5 minut.

1. Wcisnąć przycisk ON/OFF/START. Po wyświetleniu wszystkich danych, urządzenie automatycznie zapisuje jedną sekundę, na wyświetlaczu zacznie wyświetlona liczba „0”.

2. Urządzenie zaczyna automatycznie napompowywać mankieta do odpowiedniego poziomu, określanego na podstawie oscylacji tętna u użytkownika. Następnie rozpoczęty zostanie pomiar. Podczas pomiaru użytkownik powinien pozostaować w nieruchomej pozycji. Jakikolwiek nagły ruch może spowodować zakłócenie wyników pomiaru.

3. Po zakończeniu pomiaru urządzenie wyświetli równocześnie wartości ciśnienia skurczowego, rozkurczowego oraz tętna – wyniki pomiaru zostaną automatycznie zapisane w pamięci. W pamięci może zostać zapisane maksymalnie 90 wyników pomiaru.

4. Pomiar został zakończony. Wcisnąć przycisk ON/OFF/START, aby wyświetlić wyniki pomiaru. Jeżeli urządzenie zostało automatycznie wyłączone, należy ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF/START, aby wyświetlić wyniki pomiaru.

5. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

6. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

7. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

8. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

9. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

10. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

11. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

12. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

13. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

14. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

15. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

16. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

17. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

18. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

19. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

20. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

21. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

22. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

23. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

24. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

25. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

26. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

27. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

28. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

29. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

30. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

31. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

32. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

33. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

34. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

35. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

36. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

37. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

38. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

39. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

40. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

41. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

42. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

43. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

44. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

45. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

46. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

47. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

48. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

49. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

50. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

51. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

52. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

53. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

54. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

55. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

56. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

57. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

58. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

59. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

60. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

61. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

62. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

63. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

64. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

65. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

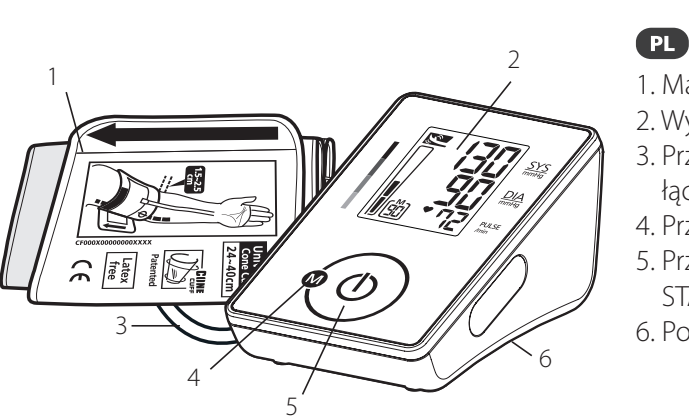
66. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

67. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

68. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

69. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

70. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.



71. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

72. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

73. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

74. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

75. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

76. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

77. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

78. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

79. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

80. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

81. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

82. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

83. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

84. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

85. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

86. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

87. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

88. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

89. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

90. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

91. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

92. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

93. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

94. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

95. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

96. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

97. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

98. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

99. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

100. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

101. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

102. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

103. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

104. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

105. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

106. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

107. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

108. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

109. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

110. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.

111. Wciśnięcie przycisku ON/OFF/START spowodowało pojawienie się komunikatu „Bateria słaba”.